

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 19 août 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Commerce de gros, juin 2010

2

Les ventes en gros ont diminué de 0,3 % en juin pour atteindre 43,9 milliards de dollars, quatre des sept sous-secteurs du commerce de gros ayant affiché un recul.

Estimations du bétail, au 1^{er} juillet 2010

7

Les stocks des grandes catégories de bétail dans les fermes canadiennes, notamment les bovins, les porcs et les moutons, ont tous reculé entre le 1^{er} juillet 2009 et le 1^{er} juillet 2010.

Indicateurs avancés, juillet 2010

9

Voyages entre le Canada et les autres pays, juin 2010

10

Enquête trimestrielle sur le camionnage, quatrième trimestre de 2009

11

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, juillet 2010

12

Stocks d'oeufs et de viande de volaille congelés et de produits d'oeufs en poudre comestibles, 1^{er} août 2010

12

Nouveaux produits et études

13



Communiqués

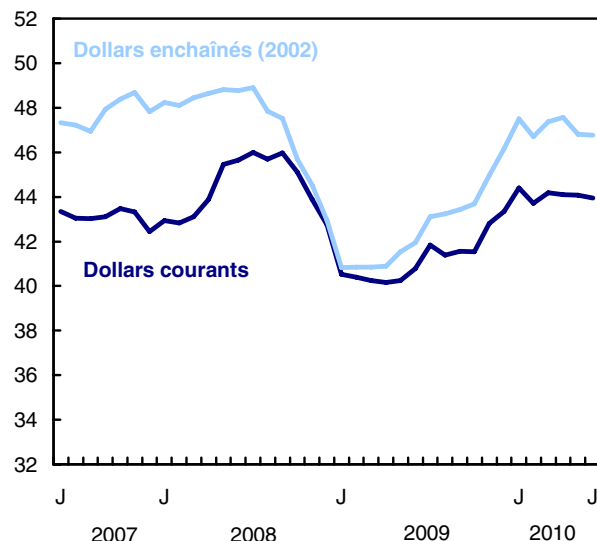
Commerce de gros

Juin 2010

Les ventes en gros ont diminué de 0,3 % en juin pour atteindre 43,9 milliards de dollars, quatre des sept sous-secteurs du commerce de gros ayant affiché un recul.

Baisse des ventes en gros en juin

milliards de dollars



Exprimées en volume, les ventes en gros ont diminué de 0.1 % en juin.

La baisse la plus importante s'est produite dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures, dont les ventes ont diminué de 2,3 % pour s'établir à 8,9 milliards de dollars en juin. Des diminutions ont été déclarées dans les quatre groupes de ce sous-secteur, celui des autres machines, matériel et fournitures ayant affiché la plus importante baisse (-4.5 %).

Le sous-secteur des matériaux et des fournitures de construction a reculé de 2,0 %, ayant affiché son deuxième repli mensuel depuis août 2009. Ses trois groupes ont connu une baisse, dont la plus importante s'est produite dans celui des métaux et produits métalliques (-4,9 %).

En dollars, l'augmentation mensuelle la plus prononcée a été observée dans le sous-secteur des

Note aux lecteurs

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants, à moins d'avis contraire.

Les ventes du commerce de gros exprimées en volume sont calculées en déflétant les valeurs en dollars courants à l'aide d'indices des prix à l'importation et d'indices des prix des produits industriels. Puisque de nombreux biens vendus par les grossistes sont importés, les variations de la valeur du dollar canadien peuvent avoir une incidence importante sur les prix des marchandises achetées et vendues par les grossistes.

La série des ventes en gros en dollars enchaînés (2002) utilise l'indice de volume en chaîne de Fisher fondé sur l'année de référence 2002.

Depuis la diffusion des données de février 2010, qui a eu lieu le 21 avril 2010, la présentation des données fait appel directement au Système de classification des industries de l'Amérique du Nord au lieu de la variante des groupes de commerce (voir le tableau de concordance).

produits divers (+3,2 %), qui comprend les industries des fournitures agricoles, des produits chimiques non agricoles, des produits du papier et des matières recyclables. Cette progression est en grande partie attribuable aux fournitures agricoles, qui ont connu une hausse de 18,0 % en juin après une diminution de 28,6 % en mai.

Diminution des ventes en gros dans la plupart des provinces

Les ventes en gros ont diminué dans sept provinces en juin. Les provinces du Québec et de la Colombie-Britannique ont principalement contribué à cette baisse.

Le Québec (-1,2 %) est la province où le recul, le premier en trois mois, a été le plus important en dollars. Malgré cela, les ventes enregistrées en juin étaient supérieures de 4,3 % à celles affichées en juin 2009.

Les ventes en gros en Colombie-Britannique ont diminué de 2,4 % en juin, après une augmentation de 5.2 % en mai.

En Saskatchewan, les ventes ont connu une baisse de 1,9 %. Il s'agit de la troisième diminution d'affilée. Les ventes moins élevées dans le sous-secteur des machines, du matériel et des fournitures ont contribué à cette baisse.

La plus forte augmentation des ventes a été enregistrée en Alberta (+1,6 %), après un repli de 1,2 % en mai.

L'Ontario, qui est à l'origine d'environ la moitié des ventes en gros totales, a connu une légère hausse de 0,1 % en juin, soit une quatrième augmentation consécutive.

Croissance des stocks pour une quatrième fois en cinq mois

Les stocks du commerce de gros se sont accrus de 0,6 % pour atteindre 52,7 milliards de dollars en juin, soit leur plus haut niveau depuis septembre 2009.

Dans l'ensemble, 13 des 25 groupes industriels du commerce de gros ont enregistré une hausse de leurs stocks.

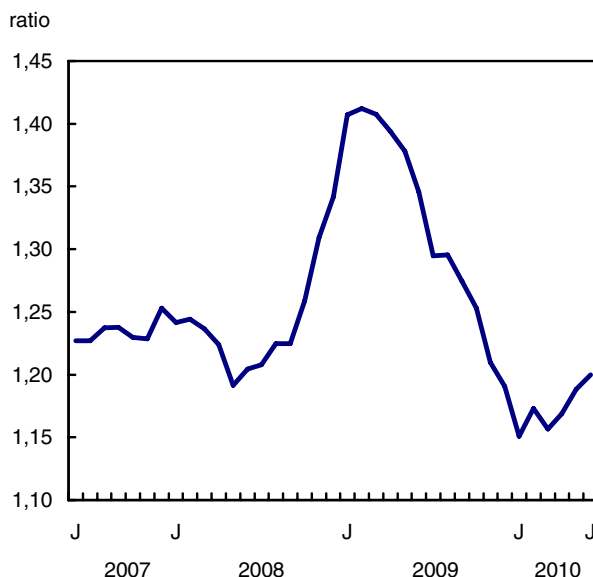
Les grossistes de véhicules automobiles, de fournitures agricoles et de produits alimentaires ont affiché les hausses de stocks les plus élevées en dollars.

Les diminutions de stocks les plus importantes en dollars se sont produites dans le groupe des produits et fournitures pharmaceutiques ainsi que dans celui des autres machines, matériel et fournitures.

La progression des stocks, combinée à la diminution des ventes, s'est traduite par une hausse du ratio des stocks aux ventes, lequel est passé de 1,19 en mai à 1,20 en juin.

Le ratio des stocks aux ventes est une mesure du temps (en mois) qu'il faudrait pour épuiser les stocks au rythme actuel des ventes.

Hausse du ratio des stocks aux ventes



Données stockées dans CANSIM : tableaux 081-0011 à 081-0013.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2401.

Le numéro de juin 2010 de la publication *Commerce de gros* (63-008-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données du commerce de gros de juillet seront diffusées le 20 septembre.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (grossisteinfo@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marie-Josée Robichaud au 613-951-7695 (marie-josée.robichaud@statcan.gc.ca), Division de la statistique du commerce.

□

Ventes des grossistes par industrie

	Juin 2009	Mai 2010 ^r	Juin 2010 ^p	Mai à juin 2010	Juin 2009 à juin 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en %	
Total, ventes de commerce de gros	40 779	44 077	43 938	-0,3	7,7
Total, excluant les grossistes de véhicules automobiles et de leurs pièces	34 701	36 739	36 447	-0,8	5,0
Produits agricoles	478	547	565	3,2	18,1
Produits alimentaires, boissons et tabac	8 049	8 522	8 437	-1,0	4,8
Produits alimentaires	7 134	7 608	7 495	-1,5	5,1
Boissons	406	392	413	5,4	1,8
Cigarettes et produits du tabac	509	523	528	1,1	3,8
Articles personnels et ménagers	6 954	7 037	6 979	-0,8	0,4
Textiles, vêtements et chaussures	814	885	904	2,2	11,1
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	718	700	693	-1,0	-3,5
Accessoires de maison	477	488	500	2,4	4,7
Articles personnels	898	823	824	0,1	-8,3
Produits et fournitures pharmaceutiques	3 416	3 460	3 433	-0,8	0,5
Articles de toilette, cosmétiques et autres produits	F	681	626	-8,0	F
Véhicules automobiles et leurs pièces	6 079	7 337	7 490	2,1	23,2
Véhicules automobiles	4 485	5 766	5 868	1,8	30,8
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	1 550	1 530	1 579	3,3	1,9
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	F	42	43	1,0	F
Matériaux et fournitures de construction	5 414	6 277	6 149	-2,0	13,6
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	1 808	1 972	1 965	-0,4	8,7
Métaux et produits métalliques	999	1 284	1 220	-4,9	22,2
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	2 607	3 021	2 964	-1,9	13,7
Machines, matériel et fournitures	8 630	9 114	8 907	-2,3	3,2
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	1 123	972	953	-2,0	-15,2
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	2 484	2 880	2 844	-1,3	14,5
Ordinateurs et matériel de communication	2 607	2 948	2 901	-1,6	11,3
Autres machines, matériel et fournitures	2 416	2 314	2 210	-4,5	-8,5
Produits divers	5 176	5 242	5 411	3,2	4,5
Matières recyclables	453	628	570	-9,3	25,8
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	644	678	659	-2,8	2,4
Fournitures agricoles	1 273	1 032	1 218	18,0	-4,3
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	950	985	995	1,0	4,8
Autres produits divers	1 857	1 919	1 969	2,6	6,0

^r révisé

^p provisoire

F trop peu fiable pour être publié

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Ventes des grossistes par province et par territoire

	Juin 2009	Mai 2010 ^r	Juin 2010 ^p	Mai à juin 2010	Juin 2009 à juin 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en %	
Canada	40 779	44 077	43 938	-0,3	7,7
Terre-Neuve-et-Labrador	254	295	283	-4,0	11,4
Île-du-Prince-Édouard	38	39	38	-1,4	1,2
Nouvelle-Écosse	564	662	649	-2,0	15,1
Nouveau-Brunswick	462	497	492	-1,0	6,4
Québec	8 087	8 538	8 435	-1,2	4,3
Ontario	20 364	22 683	22 708	0,1	11,5
Manitoba	1 124	1 023	1 026	0,2	-8,8
Saskatchewan	1 294	1 322	1 297	-1,9	0,2
Alberta	4 632	4 892	4 969	1,6	7,3
Colombie-Britannique	3 898	4 060	3 961	-2,4	1,6
Yukon	13	12	12	-6,7	-7,8
Territoires du Nord-Ouest	47	48	49	2,8	5,6
Nunavut	4	6	20	253,4	414,3

^r révisé

^p provisoire

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Stocks de commerce de gros par industrie

	Juin 2009	Mai 2010 ^r	Juin 2010 ^p	Mai à juin 2010	Juin 2009 à juin 2010
Données désaisonnalisées					
	millions de dollars			variation en %	
Total, stocks de commerce de gros	54 875	52 378	52 716	0,6	-3,9
Produits agricoles	161	171	167	-2,1	4,1
Produits alimentaires	4 322	4 075	4 210	3,3	-2,6
Boissons	241	236	255	8,1	5,7
Cigarettes et produits du tabac	258	234	229	-2,2	-11,1
Textiles, vêtements et chaussures	1 788	1 700	1 647	-3,2	-7,9
Matériel de divertissement au foyer et appareils ménagers	819	723	738	2,1	-9,9
Accessoires de maison	961	940	935	-0,5	-2,7
Articles personnels	1 561	1 540	1 499	-2,7	-4,0
Produits et fournitures pharmaceutiques	4 063	4 158	3 965	-4,6	-2,4
Articles de toilette, cosmétiques et autres produits	609	613	640	4,3	5,0
Véhicules automobiles	3 539	3 585	3 737	4,2	5,6
Pièces et accessoires neufs pour véhicules automobiles	3 193	3 005	3 026	0,7	-5,2
Pièces et accessoires d'occasion pour véhicules automobiles	F	78	76	-2,0	F
Matériel et fournitures électriques, de plomberie, de chauffage et de climatisation	3 055	2 817	2 836	0,7	-7,2
Métaux et produits métalliques	2 665	2 527	2 579	2,0	-3,2
Bois d'oeuvre, menuiseries préfabriquées, articles de quincaillerie et autres fournitures de construction	4 160	4 481	4 476	-0,1	7,6
Machines et matériel pour l'agriculture, l'entretien des pelouses et le jardinage	3 242	3 081	3 150	2,2	-2,9
Machines, matériel et fournitures industriels et pour la construction, la foresterie et l'extraction minière	7 993	7 154	7 243	1,2	-9,4
Ordinateurs et matériel de communication	1 510	1 560	1 591	2,0	5,4
Autres machines, matériel et fournitures	3 577	3 200	3 116	-2,6	-12,9
Matières recyclables	F	341	356	4,5	F
Papier et produits du papier et produits en plastique jetables	638	591	589	-0,3	-7,7
Fournitures agricoles	2 736	2 428	2 568	5,8	-6,2
Produits chimiques et produits analogues (sauf agricoles)	1 113	938	920	-1,9	-17,3
Autres produits divers	2 235	2 202	2 167	-1,6	-3,1

^r révisé

^p provisoire

F trop peu fiable pour être publié

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.

■

Estimations du bétail

Au 1^{er} juillet 2010

Les stocks des grandes catégories de bétail dans les fermes canadiennes, notamment les bovins, les porcs et les moutons, ont tous reculé entre le 1^{er} juillet 2009 et le 1^{er} juillet 2010.

Le cheptel de bovins du Canada a diminué de 4,9 % pour se situer à 14,0 millions et il connaît une baisse constante depuis son sommet de 16,9 millions atteint en 2005.

Parallèlement, les stocks de porcs ont diminué de 2,4 % pour se situer à 11,8 millions, tandis que le nombre de moutons dans les fermes canadiennes a reculé de 1,9 % pour se situer à 1,0 million de têtes.

Bovins

Au 1^{er} juillet, 99 026 fermes ont déclaré détenir des bovins laitiers ou de boucherie dans leur exploitation, en baisse de 3,5 % par rapport à la même date en 2009.

Durant cette période, le troupeau laitier canadien a diminué de 1,3 %, tandis que le troupeau total de bovins a chuté de 5,5 %. Les données semblent indiquer que le troupeau de bovins ne se reconstitue pas, les éleveurs ayant déclaré une diminution de 5,1 % du nombre total de vaches de boucherie et une baisse de 2,3 % des génisses de remplacement. Le nombre total de vaches laitières (-0,1 %) et de génisses destinées au remplacement du troupeau laitier (-1,6 %) a également diminué comparativement à 2009.

De janvier à juillet 2010, un nombre estimatif de 1,9 million de bovins et de veaux ont été envoyés à l'abattage au Canada. Il s'agissait d'une augmentation de 6,5 % par rapport à la même période en 2009, mais d'une baisse de 0,3 % par rapport aux niveaux observés de juillet à décembre 2009. Au cours des six premiers mois de 2010, les exportations de bovins et de veaux sur pied totalisaient 613 100 têtes, en hausse de 1,5 % par rapport à la même période en 2009.

Stocks de bovins

	1 ^{er} juillet 2009	1 ^{er} janvier 2010 ^r	1 ^{er} juillet 2010	Janvier à juillet 2010	Juillet 2009 à juillet 2010
	milliers de têtes			variation en %	
Canada	14 735,0	13 013,0	14 011,0	7,7	-4,9
Est	3 460,0	3 308,0	3 399,0	2,8	-1,8
Atlantique	252,7	255,1	243,1	-4,7	-3,8
Québec	1 380,0	1 310,0	1 362,0	4,0	-1,3
Ontario	1 827,3	1 742,9	1 793,9	2,9	-1,8
Ouest	11 275,0	9 705,0	10 612,0	9,3	-5,9
Manitoba	1 430,0	1 230,0	1 350,0	9,8	-5,6
Saskatchewan	3 310,0	2 800,0	3 100,0	10,7	-6,3
Alberta	5 830,0	5 150,0	5 506,0	6,9	-5,6
Colombie- Britannique	705,0	525,0	656,0	25,0	-7,0

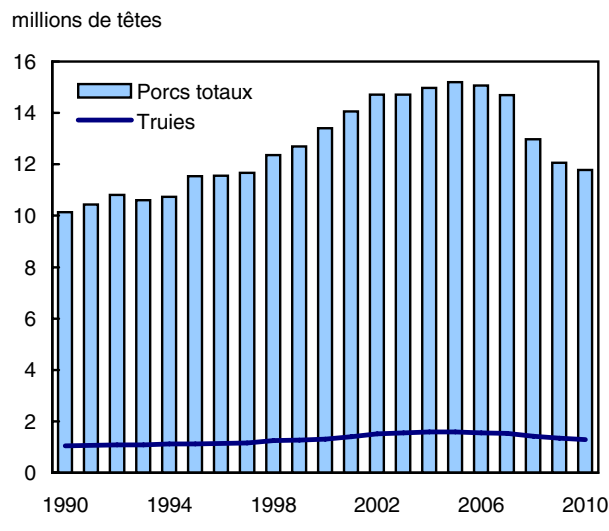
^r révisé

Porcs

Au 1^{er} juillet, on enregistrait 7 050 exploitations porcines au Canada, en baisse de 10,6 % par rapport à la même date en 2009. Au 1^{er} juillet, les producteurs de porcs canadiens estimaient à 11,8 millions le nombre de porcs dans leur ferme, en baisse par rapport aux 12,1 millions de porcs estimés à la même date en 2009.

Les producteurs ont déclaré 1,3 million de truies et de jeunes truies dans leur ferme, en baisse de 4,8 % par rapport au 1^{er} juillet 2009 et de 9,4 % comparativement aux niveaux affichés au 1^{er} juillet 2008.

Les stocks totaux de porcs et de truies, données trimestrielles, au 1^{er} juillet



Au cours du deuxième trimestre, les porcs envoyés à l'abattage ont totalisé 5,1 millions de têtes, en baisse de 0,8 % par rapport à la même période en 2009. L'abattage de porcs au Canada a atteint un sommet au cours du quatrième trimestre de 2004 pour atteindre un peu plus de 6,0 millions de têtes.

Au cours du deuxième trimestre, les exportations totales de porcs correspondaient à 1,4 million de têtes, en baisse de 14,1 % par rapport au même trimestre en 2009. Les exportations au deuxième trimestre étaient inférieures de 52,3 % au sommet de 2,9 millions de têtes atteint au premier trimestre de 2008.

Stocks de porc

	1 ^{er} juillet 2009	1 ^{er} avril 2010 ^r	1 ^{er} juillet 2010	Avril à juillet 2010	Juillet 2009 à juillet 2010
	milliers de têtes			variation en %	
Canada	12 065,0	11 640,1	11 780,6	1,2	-2,4
Est	7 083,0	6 764,1	6 854,6	1,3	-3,2
Atlantique	148,2	129,0	130,4	1,1	-12,0
Québec	3 870,0	3 900,0	3 925,0	0,6	1,4
Ontario	3 064,8	2 735,1	2 799,2	2,3	-8,7
Ouest	4 982,0	4 876,0	4 926,0	1,0	-1,1
Manitoba	2 530,0	2 550,0	2 605,0	2,2	3,0
Saskatchewan	810,0	740,0	736,0	-0,5	-9,1
Alberta	1 530,0	1 490,0	1 495,0	0,3	-2,3
Colombie-Britannique	112,0	96,0	90,0	-6,3	-19,6

^r révisé

Moutons

À l'échelon régional, les stocks de moutons ont reculé partout au pays entre le 1^{er} juillet 2009 et le 1^{er} juillet 2010, sauf en Alberta (+2,3 %), dans la région de l'Atlantique (+3,8 %) et en Saskatchewan, où les niveaux de stocks sont demeurés inchangés. La plus importante baisse relative a été constatée au Manitoba, où les stocks ont diminué de 11,3 %.

Au cours des six premiers mois de 2010, 325 900 moutons ont été envoyés à l'abattage au Canada, en baisse de 4,5 % par rapport à la même

période en 2009. Depuis 2003, le marché d'exportation du mouton est demeuré pratiquement inexistant.

Stocks de moutons

	1 ^{er} juillet 2009	1 ^{er} janvier 2010 ^r	1 ^{er} juillet 2010	Janvier à juillet 2010	Juillet 2009 à juillet 2010
	milliers de têtes			variation en %	
Canada	1 062,6	803,0	1 042,2	29,8	-1,9
Est	642,6	489,0	629,2	28,7	-2,1
Atlantique	42,1	30,0	43,7	45,7	3,8
Québec	285,5	240,0	275,5	14,8	-3,5
Ontario	315,0	219,0	310,0	41,6	-1,6
Ouest	420,0	314,0	413,0	31,5	-1,7
Manitoba	71,0	54,5	63,0	15,6	-11,3
Saskatchewan	114,0	87,5	114,0	30,3	0,0
Alberta	177,0	127,0	181,0	42,5	2,3
Colombie-Britannique	58,0	45,0	55,0	22,2	-5,2

^r révisé

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0004, 003-0026, 003-0028, 003-0030 à 003-0032 et 003-0083 à 003-0098.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3460.

Les bulletins *Statistiques de bovins*, 2010, vol. 9, n° 2 (23-012-X, gratuit), *Statistiques de porcs*, deuxième trimestre de 2010, vol. 9, n° 3 (23-010-X, gratuit), et *Statistiques de moutons*, 2010, vol. 9, n° 2 (23-011-X, gratuit), sont maintenant accessibles à partir de l'onglet *Ressource clé* de notre site Web. Sous le module *Publications*, choisissez *Tous les sujets*, puis *Agriculture*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Robert Plourde au 613-951-8716 (robert.plourde@statcan.gc.ca), Division de l'agriculture. ■

Indicateurs avancés

Juillet 2010

L'indicateur avancé composite a ralenti, ayant enregistré une hausse de 0,4 % en juillet après avoir progressé de 0,7 % en juin. Le ralentissement est principalement attribuable au secteur des ménages, où trois composantes ont chuté. Aucune des sept autres composantes n'a diminué.

L'indice du logement (-4,1 %) a continué à se replier par rapport aux sommets atteints récemment. Les mises en chantier ainsi que les ventes ont contribué au recul. La contraction des ventes de maisons s'est reflétée dans la diminution de 0,6 % des ventes de meubles et d'appareils électroménagers. La demande d'autres biens durables a affiché une cinquième baisse consécutive.

Le secteur de la fabrication a poursuivi sa reprise progressive. Les nouvelles commandes de biens durables ont augmenté de 2,2 %, soit une sixième hausse consécutive. Les livraisons à la hausse ont contribué à la remontée constante du ratio des livraisons

aux ventes. Les augmentations de la demande dans le secteur de la fabrication sont conformes à la croissance soutenue de l'indicateur avancé américain (+0,4 %), même si ce dernier a lui aussi connu une croissance plus modérée en raison du ralentissement de la demande des ménages.

Données stockées dans CANSIM : tableau 377-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1601.

Le présent communiqué sera reproduit dans le numéro de septembre 2010 de *L'observateur économique canadien*, vol. 23, n° 9 (11-010-X, gratuit). Pour obtenir d'autres renseignements sur l'économie, veuillez consulter *L'observateur économique canadien*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Roy au 613-951-3627 (oe@statcan.gc.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture.

Indicateurs avancés

	Février 2010	Mars 2010	Avril 2010	Mai 2010	Juin 2010	Juillet 2010	Dernier mois de données disponibles variation en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	232,5	235,1	237,4	239,2	240,9	241,8	0,4
Indice du logement (1992=100) ¹	138,1	138,1	138,8	136,4	132,8	127,4	-4,1
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 932	2 950	2 960	2 955	2 967	2 976	0,3
Indice du cours des actions S&P/TSX (1975=1 000)	11 366	11 591	11 744	11 747	11 787	11 804	0,1
Offre de monnaie, M1 (en millions de dollars de 1992) ²	211 503	212 990	214 194	215 554	216 896	217 585	0,3
Indice avancé des États-Unis du Conference Board (1992=100) ³	128,1	129,1	130,3	131,2	132,0	132,5	0,4
Fabrication							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	36,5	36,5	36,6	36,7	36,7	36,7	0,0
Nouvelles commandes de biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	20 704	21 225	21 246	22 022	22 519	23 023	2,2
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,73	1,77	1,81	1,85	1,88	1,90	0,02 ⁵
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de dollars de 1992) ⁴	2 879	2 907	2 930	2 957	2 970	2 953	-0,6
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	10 082	10 075	10 022	9 977	9 923	9 868	-0,6
Indicateur avancé composite non lissé	237,4	238,8	243,7	243,2	241,3	241,9	0,2

1. Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

2. Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

3. Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

4. Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le deuxième mois avant.

5. Différence par rapport au mois précédent.

Voyages entre le Canada et les autres pays

Juin 2010

Le nombre de voyages au Canada a augmenté de 1,5 % par rapport à mai pour atteindre 2,0 millions de voyages en juin, alors que le nombre de voyages effectués par les résidents du Canada à l'étranger a baissé de 1,1 %.

Le nombre de voyages entrepris au Canada par les résidents des États-Unis a augmenté de 1,4 % en juin par rapport à mai. Le nombre de voyages de même jour en automobile effectués au Canada par les résidents américains a progressé de 1,1 %, tandis que le nombre de voyages avec nuitées entrepris par les résidents des États-Unis a crû de 1,7 %. La plus forte hausse a été enregistrée par les voyages avec nuitées en avion, lesquels ont augmenté de 4,4 % de mai à juin.

Les résidents des pays d'outre-mer ont entrepris 374 000 voyages au Canada en juin, en hausse de 1,6 % par rapport à mai.

Le nombre de voyages au Canada en provenance de 6 de ses 12 marchés d'outre-mer les plus importants a augmenté en juin. Le Japon (+11,9 %) a enregistré la plus forte hausse à ce chapitre.

Le nombre de voyages effectués à l'étranger par les résidents du Canada a baissé de 1,1 % en juin, le résultat de moins de voyages entrepris aux États-Unis.

Les résidents du Canada ont effectué 3,6 millions de voyages aux États-Unis en juin, en baisse de 1,7 % par rapport à mai. Les voyages de même jour en automobile

entrepris aux États-Unis par les résidents canadiens ont baissé de 1,6 %, alors que le nombre de voyages avec nuitées a diminué de 2,0 %.

Le nombre de voyages entrepris par les résidents canadiens à destination des pays autres que les États-Unis a crû de 2,0 % pour se situer à 729 000 voyages.

Nota : Les données mensuelles sont désaisonnalisées.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de juin 2010 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 26, n° 6 (66-001-P, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (tourisme@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au 613-951-3136 (lotfi.chahdi@statcan.gc.ca), Division du tourisme et du Centre de la statistique de l'éducation.

□

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Juin 2009 ^r	Mai 2010 ^r	Juin 2010 ^p	Mai à juin 2010
Données désaisonnalisées				
	milliers			variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	3 670	4 422	4 374	-1,1
Vers les États-Unis	3 006	3 707	3 644	-1,7
Vers les autres pays	663	715	729	2,0
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	1 550	1 985	1 954	-1,6
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 087	2 396	2 376	-0,8
États-Unis ³	1 424	1 682	1 647	-2,0
Automobile	859	1 002	963	-3,9
Avion	479	584	595	1,9
Autres moyens de transport	87	95	89	-6,6
Autres pays ⁴	663	715	729	2,0
Voyages au Canada²	1 887	1 976	2 006	1,5
En provenance des États-Unis	1 550	1 608	1 632	1,4
En provenance des autres pays	337	368	374	1,6
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	541	588	595	1,1
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 255	1 293	1 317	1,8
États-Unis ³	925	935	951	1,7
Automobile	554	559	561	0,3
Avion	263	275	287	4,4
Autres moyens de transport	109	101	103	2,3
Autres pays ⁴	329	358	366	2,0
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵				
Royaume-Uni	58	60	60	0,7
France	35	37	37	0,7
Allemagne	25	28	29	1,6
Japon	13	21	23	11,9
Australie	17	21	20	-3,1
Chine	13	16	17	6,7
Corée du Sud	12	16	16	3,0
Inde	9	11	11	-2,6
Hong-Kong	9	11	11	-4,9
Mexique	16	11	10	-10,1
Suisse	9	9	9	-2,1
Italie	8	9	9	-0,9

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Enquête trimestrielle sur le camionnage

Quatrième trimestre de 2009

Les entreprises de camionnage ont généré des recettes d'exploitation de 9,9 milliards de dollars au quatrième trimestre de 2009. Au cours de la même période, elles ont déclaré des dépenses d'exploitation de 8,9 milliards de dollars. Le ratio d'exploitation (les dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation) s'est donc établi à 0,898. Un ratio supérieur à 1,000 représente une perte d'exploitation.

Parmi les diverses catégories de dépenses tirées de l'enquête, les salaires et traitements ont constitué 28 % du total des dépenses d'exploitation. Les dépenses de carburant ont, quant à elles, représenté 18 % de ce même total. Toutes les autres dépenses d'exploitation, y compris les paiements versés aux chauffeurs contractants, les achats de services de transport, les frais d'entretien et l'amortissement, ont constitué plus de la moitié (54 %) des dépenses d'exploitation totales.

encourues par ces entreprises durant le quatrième trimestre de 2009.

Nota : L'Enquête trimestrielle sur le camionnage remplace l'Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises, qui a été abandonnée après la diffusion des données du quatrième trimestre de 2008. Les données des deux enquêtes ne sont pas comparables de façon rigoureuse en raison de la plus grande couverture de l'Enquête trimestrielle sur le camionnage, qui porte sur l'ensemble des entreprises ayant des recettes annuelles tirées des établissements de camionnage de 30 000 \$ ou plus. L'Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises ne portait que sur les transporteurs routiers pour compte d'autrui ayant des recettes annuelles de 1 million de dollars ou plus.

Les données de l'Enquête trimestrielle sur le camionnage, publiées pour les trois premiers trimestres de 2009, ont été révisées.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2748.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des tableaux de données ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (*statistiquesdutransport@statcan.gc.ca*), Division des transports. ■

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Juillet 2010

L'Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en juillet par rapport à juin. L'indice composite a augmenté de 1,4 % par rapport à juillet 2009.

Nota : Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 22 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux englobant certains paiements supplémentaires. Des indices (2007=100) sont calculés pour les mêmes régions

métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0045.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du deuxième trimestre de 2010 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-X, gratuite) paraîtra en octobre.

Les données d'août sur les indices des taux de salaires syndicaux dans la construction seront diffusées le 23 septembre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (*ppd-info-dpp@statcan.gc.ca*), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117. ■

Stocks d'œufs et de viande de volaille congelés et de produits d'œufs en poudre comestibles

1^{er} août 2010 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données sur les stocks d'œufs et de viande de volaille congelés et de produits d'œufs en poudre comestibles dans les entrepôts au 1^{er} août.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 003-0023 et 003-0024.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3425.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sandra Venturino au 613-951-9278 (*sandra.venturino@statcan.gc.ca*), Division de l'agriculture. ■

Nouveaux produits et études

L'observateur économique canadien, août 2010,
vol. 23, n° 8

Numéro au catalogue : 11-010-X
(Imprimé, 25 \$ / 243 \$)

**L'observateur économique canadien : supplément
statistique historique**, 2010-2011

Numéro au catalogue : 11-210-X (Imprimé, 28 \$)

Statistiques de porcs, deuxième trimestre de 2010,
vol. 9, n° 3

Numéro au catalogue : 23-010-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

Statistiques de moutons, 2010, vol. 9, n° 2

Numéro au catalogue : 23-011-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

Statistiques de bovins, 2010, vol. 9, n° 2

Numéro au catalogue : 23-012-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

**Voyages internationaux : renseignements
préliminaires**, juin 2010, vol. 26, n° 6

Numéro au catalogue : 66-001-P (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version
électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base
de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez
inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la
TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-Xif 11-010-150-00000000	
Le Quotidien	
Statistique Canada	
Le jeudi 8 juin 1997 Dernière édition à 16 h 30	
PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS	
● Transport urbain, 1996 Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 45 déplacements au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.	2
● Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996 À l'instar de la croissance de l'emploi et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été, contrairement aux attentes, faible.	5
AUTRES COMMUNIQUÉS	
Indice de l'offre d'emploi, mai 1997	10
Enquête sur les entreprises à court terme	10
Ajuster les données provinciales, novembre au trimestre le 31 mai 1997	11
Production d'œufs, avril 1997	11
NOUVELLES PARUTIONS	
	12
 	

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.